

Développement des ressources humaines Canada
Attitudes des Canadiens et des Canadiennes sur la condition des personnes
handicapées – Sondage de 2003

Questionnaire Final

Introduction

Bonjour/Bonsoir. Je me nomme _____ et vous appelle au nom d'Environics Research Group, Une société de recherche sur l'opinion publique. Aujourd'hui, nous effectuons un sondage auprès de Canadiens et de Canadiennes âgés de 18 ans ou plus pour le compte du gouvernement du Canada sur des questions relatives à la condition des personnes handicapées.

S'il vous plaît, veuillez avoir l'assurance que nous ne cherchons pas à vous vendre quoique ce soit. Votre opinion est importante à nos yeux et vos réponses demeureront strictement confidentielles et anonymes.

SI ON LE DEMANDE : Il faut une vingtaine de minutes pour répondre au sondage.

SI ON LE DEMANDE: Les résultats de ce sondage seront rendus publics une fois qu'il sera complété. Je peux vous donner les coordonnées d'une personne-ressource à la fin du sondage.

SI ON LE DEMANDE: Ce sondage est inscrit auprès du CSRC, soit le Canadian Survey Research Council, sous le n° **CO29-4599**

Partie A – Sélection du/de la répondant(e)

J'aimerais commencer par quelques questions relatives aux personnes vivant dans votre foyer...

1. Est-ce que vous ou une autre personne de votre foyer éprouve de la difficulté à entendre, à voir, à communiquer, à marcher, à monter un escalier, à se pencher, à apprendre ou à effectuer des activités semblables ? [EPLA 1]
SI OUI, SONDER POUR SAVOIR SI CELA SE PRODUIT PARFOIS OU SOUVENT.

- Oui, parfois
- Oui, souvent
- Non SAUTER À Q.6.
- NSP/PR

2. Est-ce qu'un état physique ou un état mental ou un problème de santé réduit la quantité ou le genre d'activités que vous ou une autre personne dans votre foyer pouvez faire : [EPLA 2]
LIRE DANS L'ORDRE – SI OUI, SONDER POUR SAVOIR SI CELA SE PRODUIT PARFOIS OU SOUVENT.

- a. Au domicile ?
 - b. Au travail ou à l'école ?
 - c. Dans d'autres activités, par exemple dans les déplacements ou les loisirs ?
-

- Oui, parfois
- Oui, souvent
- Non
- NSP/PR

3a. Est-ce vous ou une autre personne de votre foyer qui éprouve cette/ces difficulté(s) ?

- Répondant(e)
 - Autre personne au foyer
- NON SUGGÉRÉ
- Les deux
 - Plus de deux personnes dans le foyer éprouvent des difficultés

Si « les deux » ou « plus de deux personnes dans le foyer » ont des difficultés, dites au/à la répondant(e) que vous aimeriez choisir de façon aléatoire la personne avec laquelle vous allez parler, donc que vous aimeriez parler à la personne du foyer éprouvant des difficultés et qui a célébré son anniversaire de naissance le plus récemment. Si cette personne n'est pas disponible, passer à la personne suivante qui a célébré son anniversaire le plus récemment.

3b. Cette personne est-elle âgée de 18 ans ou plus ?

- Oui
- Non SAUTER À Q.6.
- NSP/PR SAUTER À Q.6.

3c. (SI OUI À Q.1 OU Q2a-c) Puis-je parler à cette personne ?

- Oui – moi-même CONTINUER.
- Oui – une autre personne REPRENDRE L'INTRODUCTION DU SONDAGE.
- Non – pas disponible PRENDRE ARRANGEMENTS POUR UN RAPPEL.
- Non – ne peut pas le faire toute seule PASSER À Q.4,
- Non – refus SAUTER À Q.6.
- NSP/PR SAUTER À Q.6.

4. (SI LE/LA RÉPONDANT(E) A BESOIN D'AIDE) Est-ce que vous ou cette personne avez de la difficulté à entendre et auriez besoin d'un ATME pour participer à cette entrevue ?

- Oui à l'ATME Installer l'ATME
- Non CHOISIR RÉPONDANT(E) NON HANDICAPÉ(E) SAUTER À Q.6.
- NSP/PR CHOISIR RÉPONDANT(E) NON HANDICAPÉ(E) SAUTER À Q.6.

SI LA PERSONNE HANDICAPÉE EST INCAPABLE DE PARTICIPER DIRECTEMENT EN RAISON DE SON ÉTAT MENTAL, DEMANDER S'IL EST POSSIBLE D'EFFECTUER L'ENTREVUE PAR L'INTERMÉDIAIRE DU/DE LA RÉPONDANT(E) : DEMANDER SI LE/LA RÉPONDANT(E) PEUT AIDER LA PERSONNE À PARTICIPER À L'ENTREVUE S'IL S'AGIT D'UN PROCHE PARENT (MAIS NON PAS UNE PERSONNE DISPENSANT DES SOINS).

SI LA PERSONNE HANDICAPÉE EST INCAPABLE DE PARTICIPER EN PERSONNE POUR D'AUTRES RAISONS, SAUTER À Q.6.

5. (SI CHOISI LA PERSONNE HANDICAPÉE) En quelle année est-ce que vous êtes/cette personne est-elle née ?
- Année de naissance _____
 - REFUS/PR

VÉRIFIER LES CONTINGEMENTS SUR L'ÂGE – SI LE CONTINGEMENT EST ATTEINT, POSSIBILITÉ DE CHOISIR UN/UNE RÉPONDANT(E) NON HANDICAPÉE À Q.6.

6. (SI NE CORRESPOND PAS AUX CRITÈRES DE HANDICAP DE Q.1-2a-c OU QUE LE/LA RÉPONDANT(E) HANDICAPÉE N'EST PAS DISPONIBLE.) Nous effectuons ce sondage auprès d'un échantillon aléatoire de Canadiens et de Canadiennes âgés de 18 ans ou plus. À cette fin, nous aimerions parler à la personne de votre foyer qui a célébré son anniversaire de naissance le plus récemment. Est-ce vous ?
- Oui CONTINUER.
 - Non DEMANDER À PARLER À CETTE PERSONNE ET REPRENDRE L'INTRODUCTION DU SONDAGE.

Partie B – Concepts entourant la notion d’handicap

À présent, j’aimerais que nous abordions la notion de handicap...

7. Lorsque vous pensez au mot « *handicap* », qu’est-ce qui vous vient d’abord à l’esprit? Qu’est-ce qui vous vient d’autre à l’esprit ? [1]
PRÉCISER – ACCEPTER JUSQU’À TROIS RÉPONSES.

- NSP/PR

8. Pour chacune des descriptions suivantes, veuillez s’il vous plaît me dire si vous considèreriez cette personne comme ayant un handicap ? En commençant par ... [1]
DIVISER L’ÉCHANTILLON – LIRE ET EFFECTUER UNE ROTATION – S’ASSURER QUE p) et h) ne sont JAMAIS DANS LE MÊME BLOC DE QUESTIONS.

- a. Une personne souffrant de dépression chronique
- b. Une personne qui utilise toujours une chaise roulante
- c. Une personne qui est sourde
- d. Une personne qui porte une prothèse auditive
- e. Une personne qui a de la difficulté à monter un escalier
- f. Une personne qui éprouve de la douleur de façon chronique
- g. Une personne qui a de la difficulté à se rappeler
- h. Une personne qui est constamment déprimée
- i. Une personne qui a de la difficulté à parler
- j. Une personne qui utilise parfois une chaise roulante
- k. Une personne qui est obèse
- l. Une personne qui a une vision partielle même avec des lunettes ou des lentilles cornéennes
- m. Une personne atteinte du VIH/SIDA
- n. Une personne qui a de la difficulté dans ses interactions sociales
- o. Une personne qui est sans abri
- p. Une personne qui a de la difficulté à apprendre de nouvelles choses

- Oui
- Non
- NON SUGGÉRÉ
- Cela dépend
- NSP/PR

9. À présent, j'aimerais vous poser quelques questions au sujet des capacités des personnes handicapées. Tout en reconnaissant qu'il existe différents types de handicaps, diriez-vous qu'une personne [_____] peut faire un aussi bon travail qu'une personne qui n'a pas d'handicap en tant que... [1,3,5]
DIVISER L'ÉCHANTILLON EN QUATRE – POSER AU SUJET D'UN TYPE D'HANDICAP DANS CHAQUE CAS – LIRE ET EFFECTUER UNE ROTATION.

Types d'handicaps pour les quatre segments de l'échantillon :

- 1) Qui est sourde
- 2) Qui utilise toujours une chaise roulante
- 3) Atteinte du VIH/SIDA
- 4) Souffrant de dépression chronique

- a. Médecin
- b. Agent de la paix
- c. Enseignant ou enseignante
- d. Parent
- e. Bénévole dans la collectivité
- f. Propriétaire d'une petite entreprise
- g. Travailleur ou travailleuse en usine

- Oui – peut faire un aussi bon travail
- Non – ne peut pas faire un aussi bon travail
- NON SUGGÉRÉ
- Tout dépend du type de handicap
- Tout dépend de l'environnement
- Tout dépend de la gravité du handicap
- NSP/PR

Partie C – Expériences directes avec les handicaps

À présent, j'aimerais vous poser quelques questions au sujet de vos propres expériences avec les handicaps ...

10. (SI NON HANDICAPÉE – AUTRES SAUTER À Q.14.) Connaissez-vous personnellement une personne handicapée ? [4]

- Oui
- Non SAUTER À Q.14.
- NSP/PR SAUTER À Q.14.

11. (SI OUI) Quelle relation cette personne a-t-elle avec vous ? [4]
NE PAS LIRE – CODER PLUS D'UNE RÉPONSE SI APPLICABLE – ACCEPTER DES RÉPONSES POUR PLUS D'UNE PERSONNE HANDICAPÉE.

- Conjoint(e)
- Parent
- Grand-parent
- Enfant
- Autre membre de la famille (cousin, tante, oncle)
- Ami(e)
- Collègue
- Enseignant(e)
- Employeur
- Autre (PRÉCISER _____)

12. (SI MEMBRE DE LA FAMILLE À Q.11.) Est-ce que [cette personne/une ou l'autre de ces personnes] vit avec vous dans votre foyer à l'heure actuelle ? [4]

- Oui
- Non SAUTER À Q.14.
- NSP/PR SAUTER À Q.14.

13. (SI PAS MEMBRE DE LA FAMILLE À Q.11.) Avez-vous déjà eu une discussion avec cette personne portant précisément sur ses handicaps et leurs répercussions dans leur vie [4]

- Oui
- Non
- NSP/PR

14. Lorsque vous rencontrez une personne que vous ne connaissez pas très bien et qui a un handicap évident, vous arrive-t-il souvent, parfois, rarement ou jamais [LIRE ET EFFECTUER UNE ROTATION] ?

- a. D'être mal à l'aise
- b. D'avoir peur de la personne

- c. De vous apitoyer sur cette personne
- d. De ressentir de l'indifférence face à cette personne
- e. De ressentir de l'admiration pour cette personne

- Souvent
- Parfois
- Rarement
- Jamais
- NON SUGGÉRÉ
- Tout dépend
- NSP/PR

PERSONNES NON HANDICAPÉES, SAUTER À Q.17.

15. (SI RÉPONDANT(E) HANDICAPÉ(E)) Parmi les catégories suivantes, laquelle ou lesquelles décrivent le mieux le handicap ou les handicaps dont vous êtes atteint(e) à l'heure actuelle ?
LIRE – CODER TOUTES LES RÉPONSES QUI S'APPLIQUENT

- Ouïe ou élocution
 - Vue
- SI CETTE CATÉGORIE EST MENTIONNÉE, DEMANDER SI CELA PEUT ÊTRE CORRIGÉ AU MOYEN DE VERRES CORRECTIFS OU DE LENTILLES CORNÉENNES – LE CAS ÉCHÉANT, INSCRIRE COMME ÉTANT UN HANDICAP, SI « OUI », NE PAS INSCRIRE COMME ÉTANT UN HANDICAP.
- Mobilité ou agilité
 - Douleur
 - Apprentissage ou mémoire
 - Développement
 - Psychologique
- Oui
 - Non
 - NON SUGGÉRÉ
 - Autre (PRÉCISER _____)
 - Inconnue
 - NSP/PR

SI PLUS D'UNE RÉPONSE À Q.15, SONDER AFIN DE CONNAÎTRE QUEL HANDICAP EST PRÉSENT DEPUIS PLUS LONGTEMPS.

16. Depuis combien d'années vivez-vous avec [ce handicap /ces handicaps] ?

- _____ années
- Ma vie entière
- NSP/PR

Partie D – Obstacles pour les personnes handicapées

J'aimerais maintenant vous poser quelques questions au sujet des expériences des personnes handicapées dans la société...

17. Règle générale, dans quelle mesure pensez-vous que les Canadiens et Canadiennes handicapés sont capables de participer à la société, par comparaison avec les personnes non handicapées ? Diriez-vous qu'elles sont : [6]

- Complètement incluses SAUTER À Q.19.
 - Plutôt incluses
 - Pas très incluses
 - Pas du tout incluses
- NON SUGGÉRÉ
- Tout dépend
 - NSP/PR

18. Selon vous, quelles sont les choses qui empêchent les personnes handicapées de participer plus pleinement à la société ? [6] SONDER : Est-ce qu'il y a autre chose ? PRÉCISER – ACCEPTER JUSQU'À CINQ RÉPONSES.

-
-
- Aucun
 - NSP/PR

19. Selon vous, dans quelle mesure est-il difficile pour les personnes handicapées de participer, en terme de [LIRE ET EFFECTUER UNE ROTATION DES DOMAINES DE PARTICIPATION.] ? [6] Pour une personne handicapée est-il très, plutôt, pas très ou pas du tout difficile de... ?

- a. De maintenir un emploi stable
- b. D'atteindre la sécurité financière
- c. D'obtenir une bonne instruction
- d. D'avoir accès à des transports fiables
- e. D'avoir des occasions de loisirs
- f. D'obtenir des soins de santé de qualité
- g. D'élever une famille
- h. D'avoir une vie sociale

- Très
 - Plutôt
 - Pas très
 - Pas du tout
- NON SUGGÉRÉ

- NSP/PR

20. Dans quelle mesure croyez-vous qu'on a réalisé des progrès afin d'inclure les personnes handicapées dans la société canadienne au cours des 10 dernières années ? Diriez-vous qu'on a réalisé : [6]

- Des progrès importants
 - Certains progrès
 - Peu de progrès
 - Aucun progrès
- NON SUGGÉRÉ
- Tout dépend
 - NSP/PR

À présent, j'aimerais vous poser quelques questions au sujet des personnes handicapées en milieu de travail. En commençant par...

21. Laquelle des catégories suivantes décrit le mieux votre principale activité ?
LIRE

- | | |
|---|----------------|
| - Travailleur(euse) | POSER Q.22. |
| - Sans emploi ou à la recherche d'un emploi | PASSER À Q.25. |
| - À la maison à temps plein | PASSER À Q.25. |
| - Étudiant(e) | PASSER À Q.25. |
| - Retraité(e) | PASSER À Q.25. |
- NON SUGGÉRÉ
- | | |
|--|----------------|
| - À la fois travailleur(euse) et étudiant(e) | POSER Q.22. |
| - Pension d'invalidité | PASSER À Q.25. |
| - NSP/PR | PASSER À Q.25. |

22. (SI TRAVAILLE À Q.21.) Travaillez-vous à temps plein ou à temps partiel ?
NE PAS LIRE.

- Temps plein
- Temps partiel
- NSP/PR

23. Est-ce qu'il y a des personnes handicapées à votre lieu de travail, à l'exception de vous-même (UTILISER SI LE/LA RÉPONDANT(E) EST HANDICAPÉ(E)) ? [4]

- | | |
|----------|----------------|
| - Oui | CONTINUER. |
| - Non | SAUTER À Q.25. |
| - NSP/PR | SAUTER À Q.25. |

24. (SI OUI) À partir de votre expérience en milieu de travail, êtes-vous fortement d'accord, plutôt d'accord, plutôt en désaccord ou fortement en désaccord pour dire que cette ou ces personnes handicapées : [3,4,6]
LIRE LA LISTE DANS L'ORDRE.

a. Est/Sont complètement acceptés(es) par les autres au lieu de travail

b. Contribue/Contribuent autant à l'organisation que les autres

- Fortement d'accord
 - Plutôt d'accord
 - Plutôt en désaccord
 - Fortement en désaccord
- NON SUGGÉRÉ
- Tout dépend
 - NSP/PR

25. Règle générale, diriez-vous que la plupart des gens sont très, plutôt, pas très ou pas du tout à l'aise d'être en compagnie d'une : [3.4.5]
DIVISER L'ÉCHANTILLON – LIRE ET EFFECTUER UNE ROTATION.

a. Personne qui se déplace en chaise roulante

b. Personne qui est sourde

c. Personne qui souffre de douleur chronique

d. Personne qui souffre de dépression chronique

e. Personne obèse

f. Personne qui est aveugle

g. Personne qui a une déficience sur le plan du développement

h. Personne atteinte du VIH/SIDA

- Très à l'aise
 - Plutôt à l'aise
 - Pas très à l'aise
 - Pas du tout à l'aise
- NON SUGGÉRÉ
- Tout dépend
 - NSP/PR

26. Si vous réfléchissez à présent à notre système éducatif, dans quelle mesure croyez-vous que les écoles canadiennes répondent aux besoins des enfants handicapés aujourd'hui. Comment diriez-vous qu'elles répondent à leurs besoins éducatifs: [3]

- Répondent entièrement
- Répondent plutôt bien
- Ne répondent pas très bien
- Ne répondent pas du tout

NON SUGGÉRÉ

- Tout dépend
- NSP/PR

27. Pensez-vous qu'il est dans le meilleur intérêt des enfants ayant un handicap [mental/physique/d'apprentissage] de se faire instruire : [3,5]
LIRE ET EFFECTUER UNE ROTATION – CODER UNE SEULE RÉPONSE - DIVISER L'ÉCHANTILLON EN FONCTION DU TYPE DE HANDICAP.

- Avec d'autres enfants, dans les mêmes salles de classe ou
- Avec d'autres enfants dans les mêmes écoles, mais dans des classes spéciales

NON SUGGÉRÉ

- Les enfants handicapés devraient aller dans leurs propres écoles adaptées aux besoins spéciaux
- Tout dépend
- NSP/PR

28. Et, selon vous, laquelle des options suivantes est dans le meilleur intérêt des enfants qui ne sont pas handicapés ? [3,5]
LIRE DANS LE MÊME ORDRE QUE Q.27 - CODER UNE SEULE RÉPONSE – MÊME HANDICAP QUE POUR Q.27.

- Se faire instruire dans les mêmes salles de classe avec des enfants ayant un handicap [mental/physique/d'apprentissage] ou
- Se faire instruire dans des salles de classe où il n'y a pas d'enfants ayant un handicap [mental/physique/d'apprentissage]

NON SUGGÉRÉ

- Les enfants handicapés devraient aller dans leurs propres écoles adaptées aux besoins spéciaux
- Tout dépend
- NSP/PR

29.1 À présent, je désire vous poser quelques questions au sujet des adultes canadiens ayant des handicaps. Seriez-vous fortement d'accord, plutôt d'accord, plutôt en désaccord ou fortement en désaccord pour dire que les personnes ayant même les handicaps les plus graves devraient bénéficier de l'aide publique pour vivre dans la collectivité plutôt qu'en institution ?

- Fortement d'accord
- Plutôt d'accord
- Plutôt en désaccord
- Fortement en désaccord

NON SUGGÉRÉ

- Tout dépend
- NSP/PR

Partie E - Discrimination envers les personnes handicapées

À présent, de façon plus générale, j'aimerais vous poser quelques questions sur la façon dont les personnes handicapées sont traitées par les autres au Canada aujourd'hui...

30. Diriez-vous que les personnes handicapées sont victimes de beaucoup de discrimination, d'une certaine discrimination, de peu de discrimination ou d'aucune discrimination ? [5]

- Beaucoup de discrimination
- Une certaine discrimination
- Peu de discrimination
- Aucune discrimination

NON SUGGÉRÉ

- Tout dépend
- NSP/PR

31. Veuillez s'il vous plaît me dire si vous êtes fortement d'accord, plutôt d'accord, plutôt en désaccord ou fortement en désaccord avec chacune des affirmations suivantes : [5]

LIRE ET EFFECTUER UNE ROTATION.

- a. Les Canadiens et Canadiennes handicapés ont moins tendance à se faire embaucher que des personnes non handicapées, même à compétences égales.
- b. Je pense que mon lieu de travail est accessible aux employés(es) ayant des handicaps visibles et non visibles.
- c. Si j'avais un handicap non visible, tel que la dyslexie ou la dépression, je le cacherais à mon employeur et à mes collègues.

- Fortement d'accord
- Plutôt d'accord
- Plutôt en désaccord
- Fortement en désaccord

NON SUGGÉRÉ

- Sans emploi
- Tout dépend
- NSP/PR

32. (PERSONNES NON HANDICAPÉES SEULEMENT.) Avez-vous déjà été personnellement témoin d'une situation dans laquelle une personne handicapée a été victime de discrimination en raison de son handicap ? [4,5]

- Oui
- Non
- NSP/PR

33. (RÉPONDANTS(ES) HANDICAPÉS(ES) SEULEMENT.) J'aimerais savoir si vous avez été victime de discrimination dans différents domaines en raison de votre handicap ? Avez-vous été victime de discrimination en ce qui a trait à [LIRE ET EFFECTUER UNE ROTATION DES DOMAINES] ? [5]

- a. Maintenir un emploi stable
- b. Atteindre la sécurité financière
- c. Obtenir une bonne instruction
- d. Avoir accès à des transports fiables
- e. Avoir des occasions de loisirs
- f. Obtenir des soins de santé de qualité
- g. Élever une famille
- h. Avoir une vie sociale

- Oui

- Non

NON SUGGÉRÉ

- NSP/PR

34. Pouvez-vous me dire quelle est, selon vous, la façon la plus importante pour stopper la discrimination contre les personnes handicapées ? [5]
PRÉCISER – CODER JUSQU'À TROIS RÉPONSES.

- NSP/PR

Partie F – Rôles appropriés relativement aux personnes handicapées

Abordons maintenant les rôles des différentes personnes et des divers organismes en ce qui a trait aux personnes handicapées...

35. Lequel des groupes suivants joue, selon vous, le rôle le plus essentiel pour aider les personnes handicapées à être des participants à part entière dans la société ? [8]

LIRE ET EFFECTUER UNE ROTATION – CODER UNE SEULE RÉPONSE.

- Les personnes handicapées elles-mêmes
- Les familles des personnes handicapées
- Les gouvernements
- Les organismes bénévoles
- Les organismes religieux, tel que les églises

NON SUGGÉRÉ

- Plus d'un est plus importants
- NSP/PR

36. Parmi les personnes et organismes suivants, lequel a selon vous le rôle le plus important à jouer pour aider les personnes handicapées à... DIVISER L'ÉCHANTILLON – LIRE ET EFFECTUER UNE ROTATION DES DOMAINES. SI NÉCESSAIRE, LIRE LES CATÉGORIES DE RÉPONSES. [8]

- a. Maintenir un emploi stable
- b. Atteindre la sécurité financière
- c. Obtenir une bonne instruction
- d. Avoir accès à des transports fiables
- e. Avoir des occasions de loisirs
- f. Obtenir des soins de santé de qualité
- g. Élever une famille
- h. Trouver un logement convenable
- i. Obtenir de l'équipement spécialisé, tel que des aides auditives ou des chaises roulantes

- Les personnes handicapées
- Les familles des personnes handicapées
- Les gouvernements
- Les organismes bénévoles
- Les employeurs

NON SUGGÉRÉ

- Tout dépend
- NSP/PR

40. Quelles sont les lois, politiques ou programmes que vous êtes en mesure de nommer ?
NE PAS LIRE – CODER TOUTES LES RÉPONSES QUI S'APPLIQUENT – SONDER POUR SAVOIR S'IL Y EN A D'AUTRES. [7]
- Charte canadienne des droits et libertés
 - Loi sur les personnes handicapées de l'Ontario
 - Programme de prestations d'invalidité du Régime de pensions du Canada
 - Fonds d'intégration
 - Assurance en cas d'invalidité prolongée
 - Programmes d'aide sociale
 - Indemnisation des travailleurs
 - Aide à l'employabilité des personnes handicapées
 - Lois/mesures législatives/réglementations provinciales
 - Centraide
 - Loi canadienne sur les droits de la personne
 - Mesure législative sur le logement
 - Droit aux soins à domicile
 - AUTRE (PRÉCISER _____)
 - NSP/PR
41. Quel ordre de gouvernement est selon vous mieux capable d'apporter du soutien aux personnes handicapées ?
LIRE ET EFFECTUER UNE ROTATION, CODER UNIQUEMENT UNE RÉPONSE. [7]
- Fédéral
 - Provincial et territorial
 - Municipal
- NON SUGGÉRÉ
- Sont tous capables de façon équivalente
 - Les deux niveaux fédéral et municipal
 - Les deux niveaux municipal et provincial/territorial
 - Les deux niveaux fédéral et provincial/territorial
 - Aucun n'est capable
 - Tout dépend
 - NSP/PR
42. Selon vous, quelles sont les mesures de soutien dont le besoin est le plus grand pour aider les familles canadiennes qui prennent soin de membres de la famille ayant des handicaps ? [7]
NE PAS LIRE – CODER TOUTES LES RÉPONSES QUI S'APPLIQUENT.
- Aide financière
 - Counseling
 - Soutien à domicile/Dispensateurs de soins (aidants pour la personne handicapée)
 - Visites à domicile de professionnels de la santé (personnel infirmier, physiothérapeutes)
 - Aides physiques pour besoins spéciaux
 - Meilleure couverture des soins de santé
 - Éducation
 - Formation
 - Service de relève (permet aux dispensateurs de soins de prendre congé)
 - Conditions de travail souples
 - Assurance-médicaments
 - Information
 - Autre (PRÉCISER _____)
 - NSP/PR

Partie H – Caractéristiques des répondants(es)

J'aimerais à présent vous poser quelques dernières questions à des fins statistiques. Veuillez s'il vous plaît avoir l'assurance que toutes vos réponses demeureront complètement anonymes et strictement confidentielles.

43. Vous y compris, combien de personnes vivent dans votre foyer ?

- _____ (INSCRIRE UN NOMBRE>0)
- NSP/PR

44. Est-ce qu'il y a des enfants âgés de moins de 18 ans dans votre foyer ?

- Oui
- Non
- NSP/PR

45. Êtes-vous présentement propriétaire ou locataire de votre logis?

- Propriétaire
- Locataire
- NSP/PR
- NON SUGGÉRÉ
- Sans adresse fixe

46. Quel est le niveau de scolarité le plus élevé que vous avez atteint ?
NE PAS LIRE – CODER UNE SEULE RÉPONSE.

- Partie du niveau élémentaire (1^{re} – 6^e années)
- Niveau élémentaire complété (7^e ou 8^e année)
- Partie du niveau secondaire (9^e – 11^e années)
- Niveau secondaire complété (12^e, 13^e année ou CPO)
- Partie du niveau collégial ou d'une école de métier (ou une partie du CEGEP)
- Niveau collégial complété ou école de métier complétée (ou CEGEP complété)
- Partie du niveau universitaire (sans diplôme)
- Niveau universitaire complété (Baccalauréat)
- Études supérieures/école de profession (Maîtrise, Doctorat etc.)
- Aucune scolarité
- NON SUGGÉRÉ
- NSP/PR

47. (SI PERSONNE NON HANDICAPÉE) En quelle année êtes-vous née ?

- Année de naissance : _____
- REFUS/PR

48. Considérez-vous être membre d'une minorité visible en raison de votre race ou de la couleur de votre peau ?

- Oui
- Non
- NSP/PR

49. Êtes-vous Autochtone, soit Indien de l'Amérique du Nord, Métis ou Inuit ?

- Oui
- Non
- NSP/PR

50. Dans laquelle des catégories suivantes classeriez-vous le revenu total pour 2002 de tous les membres de votre ménage, vous y compris, avant impôts et déductions ?
LIRE.

- 25 000 \$ ou moins
- 25 001 \$ à 50 000 \$
- 50 001 \$ à 75 000 \$
- Plus que 75 000 \$
- NON SUGGÉRÉ
- REFUS
- NSP/PR

51. Quels sont les trois premiers caractères du code postal de votre résidence ?

- (PRÉCISER ___ ___ ___)
- NSP/PR

Le gouvernement du Canada pourrait effectuer un sondage de suivi auprès de certains ménages au cours des prochaines années et nous aimerions savoir s'il serait possible de communiquer de nouveau avec vous à ce moment-là ?

- Oui CONFIRMER LE PRÉNOM ET LE NUMÉRO DE TÉLÉPHONE.
- Non

SI LE/LA RÉPONDANT(E) DEMANDE DES RENSEIGNEMENTS AU SUJET DE CE SONDAGE :

Vous pouvez obtenir de plus amples renseignements au sujet de ce programme en communiquant soit avec Fraser Valentine au 819-956.8974 ou avec John Rietschlin au 819- 934-1199.

INSCRIRE :

52. Sexe

- Féminin
- Masculin

53. LANGUE DE L'INTERVIEW

- Anglais
- Français

INSCRIT PAR LE SYSTÈME

54. Province

- Colombie-Britannique
- Alberta
- Saskatchewan
- Manitoba
- Ontario
- Québec
- Terre-Neuve
- Nouvelle-Écosse
- Nouveau-Brunswick
- Île-du-Prince-Édouard
- Nunavut
- Yukon
- Territoires du Nord-Ouest

55. Région

- Canada atlantique
- Québec
- Ontario
- Prairies
- C.-B
- Territoires

56. Taille de la collectivité

- Un million ou plus
- 100 001 à un million
- 10 001 à 100 000
- 5 000 à 10 000
- Moins de 5 000

57. A utilisé un ATME ?

- Oui
- Non

58. A eu recours à un/une mandataire ?

- Oui
- Non